

(五) 「マクドナルド」首相ノ歸英

斯クテ米國訪問ヲ終リタル「マクドナルド」首相ハ歸英ノ途「カナダ」ニ赴キタル後十一月一日「ロンドン」ニ歸着シ直ニ「チェカーズ」ノ田舎ニ於テ靜養セルカ五日下午院ニ於テ米國訪問ニ關スル報告演説及答辯ヲ爲シ今回ノ渡米ハ一黨一派ノ首領トシテノ旅行ニアラスシテ英國民ヲ代表シタル訪米ナリト冒頭シ左ノ諸點ニ言及セリ

- (一) 海軍軍縮ニ關スル英米間未決點ハ之ヲ五國會議ニ持越スヘキコト
 - (二) 交戰國ノ權利、要塞、根據地等主要ナル歷史的懸案ニ付研究ヲ加フルニ同意セルコト
 - (三) 聯盟ニ對スル義務ハ忠實ニ履行スヘキコト
 - (四) 一般の軍縮ニ關シ米國ノ意向ヲ問ヒタルコトナシ
 - (五) 戰債問題ハ論議セサリキ
- 尙首相ハ今回米國大統領トノ個人的接觸カ英米關係ニ及ホス影響少ナカラサリシ趣旨ヲ述ヘタルカ之ニ對シ「ボールドウイ」ン」ハ自己亦嘗テ英米親善促進ノ目的ヲ以テ渡米ヲ企圖セシコトアルヲ述ヘテ淡白ニ「マクドナルド」首相ノ不偏不黨ノ態度ヲ賞揚シ「ロイドジョージ」亦首相ノ成功ヲ祝スル所アリタルモ海洋ノ自由ノ問題ノ再審議ヲ留保セリ

第二章 「ロンドン」海軍會議招請

第一節 招請狀發送

「ロンドン」海軍會議招請狀ハ初メ九月中「マクドナルド」首相渡米前關係國宛發送セラルヘキ筈ナリシカ其ノ案文ニ付米國側ヨリ修正意見ノ提示アリタルヲ以テ右ニ基キ案文ヲ作成シ次テ之ヲ各自治領政府ニ照會シタル處自治領政府ヨリモ修正ノ申出アリ再ヒ修正ノ上九月二十七日「ドーズ」大使ヲ經テ更ニ米國政府ノ承認ヲ求メ爲ニ發送ハ遲延ニ遲延ヲ重ネタルカ十月七日附ヲ以テ在「ロンドン」日、米、佛、伊各大使ニ海軍會議招請ニ關スル英國政府公文ヲ送付セリ我國ニ對スル招請狀全文及其ノ譯文左ノ如シ

I have the honour to inform Your Excellency that the informal conversations on the subject of naval disarmament which have been proceeding in London during the last three months between the Prime Minister and the Ambassador of the United States have now reached a stage at which it is possible to say that there is no point outstanding of such serious importance as to prevent an agreement.

From time to time the Prime Minister has notified Your Excellency of the progress made in these discussions and I now have the honour to state that provisional and informal agreement has been reached on the following principles:

1. The conversations have been one of the results of the Treaty for the Renunciation of War signed at Paris in 1928 which brought about a re-alignment of our national attitudes on the subject of security, in consequence of the provision that war should not be used as an instrument of national policy in the relations of nations one to another. Therefore, the Peace Pact has been regarded as the starting point of agreement.

2. It has been agreed to adopt the principle of parity in each of the several categories and that such parity shall be reached by December 31st, 1936. Consultation between His Majesty's Government in the United Kingdom and His Majesty's Governments in the Dominions has taken place and it is contemplated that the programme of parity on the British side should be related to the naval forces of all parts of the Empire.

3. The question of battleship strength was also touched upon during the conversations and it has been agreed in these conversations that subject to the assent of other signatory Powers it would be desirable to reconsider the battleship replacement programmes provided for in the Washington Treaty of 1922, with the view to diminishing the amount of replacement construction implied under that treaty.

4. Since both the Government of the United States and His Majesty's Government in the United Kingdom adhere to the attitude that they have publicly adopted in regard to the desirability of securing the total abolition of the submarine, this matter hardly gave rise to discussion during the recent conversations. They recognise, however, that no final settlement on this subject can be reached except in conference with the other naval Powers.

In view of the scope of these discussions both Governments consider it must desirable that a Conference should be summoned to consider the categories not covered by the Washington Treaty and to arrange for and deal with the questions covered by the second paragraph of Article 21 of that Treaty. It is our earnest hope that the Japanese Government will agree to the desirability of such a conference. His Majesty's Government in the United Kingdom and the Government of the United States are in accord that such a conference should be held in London at the beginning of the third week of January, 1930, and it is hoped that the Japanese Government will be willing to appoint representatives to attend it.

A similar invitation is being addressed to the Governments of France, Italy and the United States; and His Majesty's Governments in the Dominions are being asked to appoint representatives to take part in the conference. I should be grateful if Your Excellency would cause the above invitation to be addressed to the Japanese Government.

In the same way as the two Governments have kept Your Excellency informally au courant of the recent discussions, so now His Majesty's Government will be willing, in the interval before the proposed conference, to continue informal conversations with Your Excellency on any points which may require elucidation. The importance of reviewing the whole naval situation at an early date is so vital in the interests of general disarmament that I trust that Your Excellency's Government will see their way to accept this invitation and that the date proposed will be agreeable to them. His Majesty's Government in the United Kingdom propose to communicate to you in due course their views as to the subjects which they think should be discussed at the conference, and will be glad to receive a corresponding communication from the Japanese Government.

It is hoped that at this conference the principal naval Powers may be successful in reaching agreement. I should like to emphasise that His Majesty's Government have discovered no inclination in any quarter to set up new machinery for dealing with the naval disarmament question; on the contrary it is hoped that by this means a text can be elaborated which will facilitate the task of the League of Nations Preparatory Commission and of the subsequent General Disarmament Conference.

(譯文)

予ハ海軍縮小問題ニ關シ過去三箇月間總理大臣並合衆國大使ノ間ニ進行シツツアリシ非公式會談カ今ヤ協定ノ成立ヲ阻礙スルカ如キ何等重大ナル未決點ヲ殘ササルノ域ニ達シタルコトヲ閣下ニ通報スルノ光榮ヲ有ス總理大臣ハ隨時右會談ノ進展ニ關シ閣下ニ通告セラレタル處茲ニ改メテ左記ノ原則ニ關シ暫定の且非公式ノ協定成立セルコトヲ閣下ニ通報スルハ予ノ光榮トスル所ナリ

一、右會議ハ千九百二十八年巴里ニ於テ署名セラレタル戰爭拋棄ニ關スル條約カ各國相互ノ關係ニ於テ戰爭ヲ國家政策ノ手段トシテ使用スヘカラサルコトヲ規定シタルカ爲安全保障ノ問題ニ關スル兩國ノ態度ニ變化ヲ齎ラシタルニ基クモノニシテ從テ吾人ハ右條約ヲ以テ協定ノ出發點ト看做セリ

二、吾人ハ各艦種ニ亘リ勢力均等ノ原則ヲ採用シ而シテ右勢力均等ハ千九百三十六年十二月三十一日迄ニ達成セラルヘキコトニ付合意ヲ見タリ右ニ關シ英本國政府及自治領諸政府間ニ協議ヲ遂ケタルカ勢力均等ノ考案ハ英國側ニ於テハ帝國全部ノ海軍力ヲ包含セシムルノ趣旨ナリ

三、主力艦勢力問題モ亦會談中論及セラレタルカ他ノ署名國ノ同意アルニ於テハ千九百二十二年ノ「ワシントン」條約ノ規定スル代換建造量ヲ縮少スルノ目的ヲ以テ同條約ニ規定スル主力艦代換計畫ヲ再考スルヲ可トスヘシトノゴトニ意見一致セリ

四、合衆國政府及英本國政府ハ共ニ潛水艦ノ全廢ヲ望マシトスルコトニ關シテ從來兩國政府カ公然採リ來リタル態度ヲ固守スルヲ以テ本件ハ今次ノ會談ニ於テハ殆ント討議ヲ見サリシト雖モ兩國政府ハ他ノ海軍國ト合議ヲ遂クルニ非スンハ本問題ノ最終的解決ハ不可能ナルコトヲ認ムルモノナリ

本件會談ノ範圍ニ鑑ミ兩國政府ハ「ワシントン」條約ニ規定セラレサル艦種ヲ考究スル爲竝同條約第二十一條第二項ニ規定セラレタル問題ノ準備並處理ノ爲會談ヲ招請スルコト最モ望マシト思考ス吾人ハ日本國政府カ斯カル會議開催ニ同意セラレンコトヲ切望ス英本國政府及合衆國政府ハ斯カル會議カ「ロンドン」ニ於テ千九百三十年一月第三週初頭ニ於テ開催セラルヘキコトニ一致シ日本國政府カ同會議ニ列席スル代表者ヲ任命セラレントヲ希望ス

英本國政府ハ佛蘭西國、伊太利國及合衆國政府ニ對シ同様招請狀ヲ發送シ尙自治領政府ニ對シテモ會議ニ參列スヘキ代表者ヲ任命センコトヲ要請セリ予ハ閣下カ右招請狀ヲ日本國政府ニ送達セラレントヲ懇請ス

英米兩國政府ハ今次ノ討議ニ關シ非公式ニ閣下ニ通報ヲ怠ラサリシカ英國政府ハ今後モ同様來ルヘキ會議開催前闡明ヲ必要トスル事項モアラハ閣下ト非公式會談ヲ繼續スルノ用意ヲ有ス一切ノ海軍問題ヲ近キ時期ニ於テ檢討スルコト一般軍備縮少ノ爲頗ル重大ナルニ鑑ミ日本國政府ニ於テ本招請ヲ受諾セラルヘキヲ信シ所定ノ會議期日ニ付テモ異存ナキコトト思考ス英本國政府ハ會議ニ於テ討議スルヲ適當ナリト思考スル諸問題ニ關シ追テ何分ノ見解ヲ閣下ニ通報スル意向

ニシテ日本國政府ニ於テモ同様意見ヲ開示セラルヲ得ハ幸ナリ

右會議ノ結果主要海軍國間ニ協定ノ成立ヲ見シコトハ英國政府ノ切ニ希望スル所ニシテ予ハ英國政府ハ如何ナル方面ニ於テモ海軍縮問題ヲ處理スル爲別ニ新機關ヲ設クヘシトノ意見ニ接シタルコトナキノミナラス却テ今回ノ如キ會議ニ依リテ國際聯盟準備委員會及次ヲ開カルヘキ一般の軍備縮少會議ノ事業ヲ促進スヘキ規準ノ作り出サレントハ一般ノ希望スル所ナルコトヲ特ニ指摘セント欲ス

第二節 會議招請ニ對スル各國回答

第一項 米 國 回 答

十月十一日米國務省ハ十日附公文ヲ以テ在英米國代理大使(註)ヲシテ英國政府ノ招請狀ニ對スル米國政府ノ回答ヲ英國政府ニ交付セシメタル旨ヲ公表シタルカ右回答ハ極メテ簡單ナルモノニシテ其ノ要旨ハ米國政府ハ「ワシントン」條約第二十一條揭記ノ問題及他ノ艦種ヲ包含セル討議ノ爲海軍軍備ニ關スル前記條約署名國ノ會議ニ對スル英國政府ノ招請ヲ快諾スト云フニアリ

右回答全文左ノ如シ

(註)「ドーズ」大使ハ「マクドナルド」首相渡米後間モナク歸米シタリ

October 10, 1929.

I have the honour to refer to the Note which you were good enough to address to the American Ambassador on Oct. 7, and I take great pleasure in informing you that the American Government hastens to accept the invitation of his Majesty's Government to a conference on naval armaments, to take place in London the latter part of January, which will unite the powers signatory to the Washington Treaty in a discussion which will anticipate the problems raised under Article 21 of that Treaty, as well as broaden its whole scope by the inclusion of the other categories of